

Subscribe to DeepL Pro to translate larger documents. Visit www.DeepL.com/pro for more information.

ENTRE – TEMPS

SATURDAY, MAY 13,

Compa

ny

Neuroscience Do multilinguals have a musical ear?

The "language bug" would exist and could go hand in hand with the musical ear. This is what the study by the Brain & Language Lab of the Universities of Geneva and Vienna attempts to determine, among other things

Line Golestani

t @golestanilin



both are used to communicate," says Professor Narly Golestani, director of the Brain and Language Lab and co-director of a project conducted between Geneva and Vienna with Professor Raphael Berthelé. Their study aims in part to confirm the results of previous monorth their the results of previous research showing that people who are good at music were often also good at lan- gues. The anatomy of the brain, specifically the shape of the auditory cortex of the right and left hemispheres, would be indicative of this specificity.

Typically, the right hemisphere handles the more musical or frequency distinction tasks, and the left hemisphere handles the fast acoustic processing related to the linear tasks - but this laterality can change depending on the level of expertise one has in one or the other field," says Narly Golestani.

However, language ability is not monolithic, says the director of the Brain and Language Lab. It's one thing to be able to differentiate and reproduce the specific sounds of a language, but it's another to master the

"Language enthusiasts spend their evenings on learning applications while others have become multilingual in spite of themselves".

Alessandra Rampinini, post-doctoral student in neurolinguistics

grammar and syntactic rules is another. "Some people speak a foreign language perfectly, but retain a strong accent, while others manage to reproduce the t o n e s others manage to reproduce the t o n e s as if it were their native language, but multiply syn- taxic errors." The goal of Professor Golestani's team is to discover the corollaries of linguistic ability at these different levels. Multilingualism is, of course, also linked to c o g n i t i v e abilities as a whole, to visual and auditory memory, and to the intelligence of each individual.

Evolving the teaching process

In addition to these different aspects of language a p t i t u d e , the motivation and situations that led an individual to become multilingual are diverse: "some people are passionate about languages and spend their evenings on language-learning applications, while others have become multilingual a bit in spite of themselves, following multiple moves around the word," notes Alessandra Rampinini, a post-doctoral fellow in neurolinguistics within the project, as well as at the National Centre of Competence in Research (NCCR) Evolving Language at the Unige. When it comes to music, the neu-roscientifique is all the more interested because she is a musician herself. "Language and music have points of contact, and this project is trying to determine whether the ability to understand differences in rhythm and melody at the musical level, helps assi- milate them at the language level, whether these are abilities that develop together." Learning more about this could, according to the Italian researcher, make it possible to to evolve the teaching of languages and the

of music. The University of Pisa graduate of music. The University of Pisa graduate also participated in the "Jedem Kind ein Instrument" ("An instrument for every child", www.musicand-brain.de) of the Universities of Graz, Heidel-berg and Vienna.

Grammatical discrimination

The rhythmic profil specific to each language could also be correlated with musical ability. "French has a very fixe rhythm, because the accent is always put on the last syllable, which determines a rhythm, a certain way of speaking. Ita-lien and other languages, on the other hand, have no fixe accent, which changes their rhythmic and melodic profil a lot." The ame language, depending on the accent of its beaker, will also have a very different rhythm.

As for the grammar, it could also, according to Alessandra Rampinini, have points of contact with the music. "On a score, musical phrases have a beginning, a center and a conclusion, which precedes what will follow or ends the piece

To understand this is already to have a

capacity for grammatical discrimination". Early listening to certain types of music could thus have positive effects on could truis nave positive effects on grammar acquisition. Studies conducted as early as 2013 by the Rotman Research Institute in Toronto further revealed that speakers of tonal languages, found mostly in the Far East, Southeast Asia and Africa, would have more musical ears. However, Gavin M. Bidel- man, professor in the Department of Language and Hearing Sciences at the University of Indiana, believes that the idea that speakers of these languages are necessarily better musicians should be dispelled. Between Vienna and Geneva, the

Narly Golestani is also interested in the Nany Golestan is also interested in the question of the innate and the acquired in the study of language. At this stage, it appears that various aspects of the auditory cortex are more related to experience than to innate factors. "The thickness of the cortex - the gray matter surrounding our brain - would be more influenced by experience while cenetic. influenced by experience, while genetic factors would influence the surface area of a region [of the brain], and perhaps also the number of gyri" [a set of sinuous folds in the cerebral cortex], explains the project director.

Make way for music

The auditory cortex of people who have learned several languages early in life is, however, more fin, which would be due to a certain automatism acquired over time, and all the more so if the languages in question

are not close. "Heschl's gyrus [a gyrus in the superior temporal lobe containing the primary auditory area] may have one or more gyri or "bumps", which will be more likely to be observed in individuals with language ability." The link between musical ability and these "language bumps" remains to be discovered.

However, the already proven links ween language and music should However, the already proven links between language and music should already make it possible to envisage new p e d a g o g i c a l practices, giving greater prominence to music. "Research on multilingualism has proven the benefits of early learning of a second or third language, as well as the usefulness of musical training for children, especially those sufficient form duelva" "isotic hardy. those suffering from dyslexia," insists Narly Goles- tani. In order to break down I an g u a g e barriers, including among Swiss citizens, there is only one watchword: music.



Grid 77

HORIZONTALLY | Only one species HORIZONIALLY I Only one species remains in our oceans, the others are fossilized. II Slightly indescent circle. Facilitates the reproduction. Lettuce of the sea. III Lost all its joy. Everything is better when it is full. Spat. IV Boss in region. Possessive. Open with delicacy at the top. V Allow to store and refill at routings VI Lob is of the oric. A hurans any time. VI Light in the air. Always gives fever. Out of the oven. Affects norale and consciousness VII Militan operation. Everyone's share. Tidled up and filed. VIII For local distribution. Note Summary shelter. A big one among the heavy ones. IX African course. Taking colors. Introduced possibilities. X From Bern and Freiburg. Covered and brilliantly protected. XI Painfully turns

red. Confidential fold. XII Beautiful child of Emile. Native Americans of Colorado. Kept for him. XIII in our dreams. Lying without movement. Preposition. For lovers of foreign canvases. XIV Sarewed up. Goldfish. Keep the room. XV Reserves without investments.

VERTICALLY 1 With enthusiasm enthusiasm and cordiality. 2 Passes his food to water before going to the table. The longest Slovak Slovak course. **3** Flows in Romania. Helped those who had nothing yesterday. Provides a strong connection Provides a strong connection. Personal. 4 Species. Nice introductions to get from the kitchen to the table. 5 Has the role of the villain in Shakespeare. Switched to Chinese. 6 Doctors of the world. Grumbling of the cruciverbalist. A whole art that requires requires preparation. 7 Among the closest. As a thing, it is everywhere. Must not come to miss. 8 Eliminates. Lost corners. Opens the week. 9 Deadly in the end. Invade the streets and sidewalks. 10 Remorse and repentance. Ecological choice. Possessive. 11 Put Ecological choice. Possessive. 11 Put Ecological choice. Possessive. 11 Put Staff. Hooked on the bottom. Nipponese drama. 14 Breath of air. Belgian on the Dyle. 15 Indispensable in everyday life. Without forgetting anyone.

Solution of grid 76

Intransportable. II Narine. Ara. Care. III Atomize. Cc. Lee. IV Punished. Treuillées. V Prenions August. VI Ra. Irresolute. Do. VII They. Aises. Ai. VIII Vionnet. Sessions. IX Ossu. Nidation. X le. Donor. De. XI Emply. Shield. Ve. XII Agitated. Boar. XIII Base. Seante. Rm. XIV Bind. Auer. Asa. XV Es. Aseptization.

VERTICALLY VERTICALLY 1 Untouchable. 2 Naturalized. Gay. 3 Throne. SOS. Aimed. 4 Rimini. Nudity. 5 Ani. Iran. Ode. Ace. 6 Nestorian. Ue. 7 Ernestine. Sep. 8 Sloth. Dessert. 9 Or. Ossau. Aa. 10 Racial. Strings. 11 Cloutai. CGT. 12 Ace. Lue. Nodule. 13 Boletus. Acne. Ai. 14 Bound. Die. Verso. 15 Enesco. Superman.